

Bruksanvisning

KitchenAid

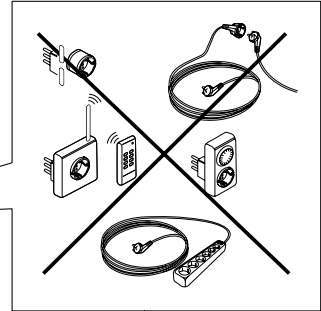
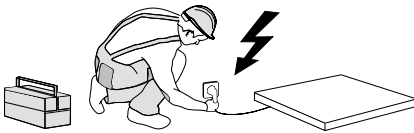
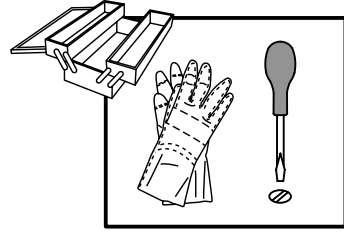
Dessa instruktioner finns även på webbplatsen docs.kitchenaid.eu

Monteringsritningar	4
Säkerhetsanvisningar	7
Försäkran om ekodesign	10
Före användning	10
Gamla kastruller och stekpannor	10
Rekommenderade diametrar på kastrullers botten	10
Installation	11
Elektrisk anslutning	11
Bruksanvisning	12
Kundservice	14

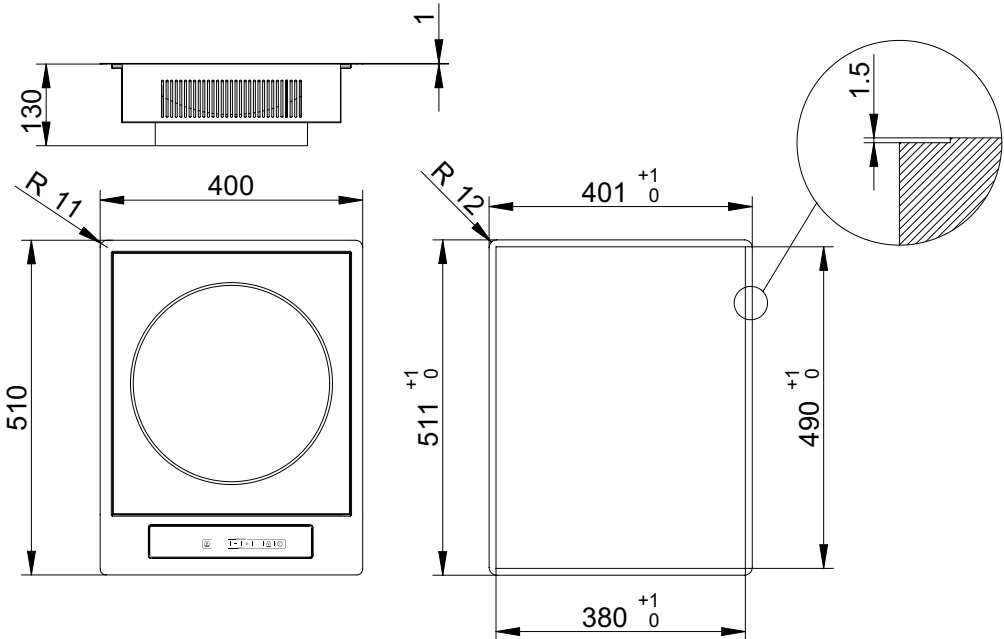
Monteringsritningar

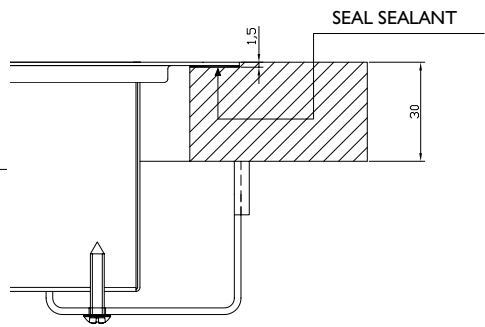
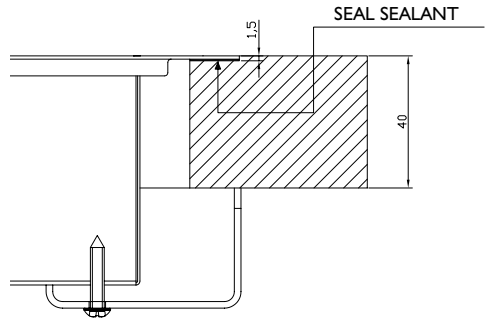
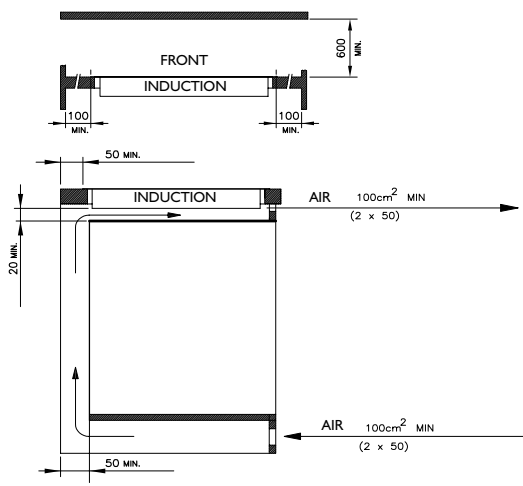


Monteringsritningar



Anmärkning: För versionen med halvjämn montering är 1,5 mm-fräsningen inte nödvändig.





Säkerhetsanvisningar

VIKTIGT ATT LÄSA OCH RESPEKTERA

Innan du använder apparaten ska du läsa dessa säkerhetsanvisningar. Förvara dem till hands för framtida bruk.

I dessa instruktioner och på själva apparaten ges viktiga säkerhetsföreskrifter som alltid måste iakttas. Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för underlåtenhet att följa dessa säkerhetsinstruktioner, för olämplig användning av apparaten eller vid felaktig inställning av kontrollerna.

⚠ **VARNING:** Under användning blir apparaten och dess åtkomliga delar heta. Var noga med att inte vidröra värmeelementen. Barn under 8 års ålder ska hållas på avstånd förutom om de hålls under ständig tillsyn.

⚠ **VARNING:** Om spishällens yta är sprucken ska apparaten inte användas - risk för elchock.

⚠ **VARNING:** Brandrisk: Förvara inte föremål på värmezonen.

⚠ **OBSERVERA:** Tillagningen ska övervakas. Kortvarig tillagning ska övervakas hela tiden.

⚠ **VARNING:** Den kan vara farligt att laga mat med fett eller olja obevakat på spishällen och det kan börja brinna. Försök **ALDRIG** att släcka sådan brand med vatten, utan stäng av apparaten och täck över eldslågan.

med t.ex. ett lock eller en brandfilt.

⚠ Använd inte spishällen som arbetsyta eller som underlägg.

Håll kläder eller andra brännbara material borta från apparaten tills alla komponenter har svalnat helt - risk för brand.

⚠ Metallföremål såsom knivar, gafflar, skedar och lock får inte

läggas på hällens yta eftersom de kan bli heta.

⚠ Mycket små barn (0-3 år) ska hållas på avstånd från apparaten. Små barn (3-8 år) ska hållas på avstånd från apparaten såvida de inte hålls under konstant uppsikt. Barn från 8 års ålder och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap får lov att använda apparaten om de hålls under uppsikt eller om de har fått instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förutsatt att de förstår vilka faror det innebär. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

⚠ Efter användning, stäng av spishällen med hjälp av knappen och lita inte blint på kastruldetektorn.

TILLÅTEN ANVÄNDNING

⚠ **OBSERVERA:** Apparaten är inte avsedd att användas med en extern omkopplingsanordning, såsom en timer, eller ett separat fjärrstyrt system.

⚠ Den här apparaten är avsedd för hushållsbruk och liknande typ av användning, som t.ex. i personalrum i butiker, kontor och andra arbetsplatser, på lantgårdsboenden, av kunder på hotell, motell och andra inkvarteringsanläggningar.

⚠ Ingen annan användning är tillåten (t.ex. för att värma rummet).

⚠ Denna apparat är inte avsedd för professionellt bruk. Använd inte apparaten utomhus.

INSTALLATION

⚠ Apparaten ska hanteras och

installeras av minst två personer – risk för skada. Använd skyddshandskar vid upppackning och installation - risk för skärskada.

⚠ Installation, inklusive vattentillförsel (i förekommande fall), elektriska anslutningar och reparationer ska utföras av behörig tekniker. Reparera eller byt inte ut delar på apparaten om detta inte direkt anges i bruksanvisningen. Håll barn på säkert avstånd från installationsplatsen. När produkten har packats upp, kontrollera att den inte har skadats under transporten. Kontakta din återförsäljare eller närmaste kundservice om du upptäcker något problem. Efter installationen ska förpackningsmaterialet (delar av plast, frigolit osv.) förvaras utom räckhåll för barn - risk för kvävning. Apparaten ska kopplas bort från strömförsörjningen innan någon installationsåtgärd utförs – risk för elchock.

Under installation, se till att apparaten inte skadar nätkabeln – risk för brand eller elchock. Aktivera apparaten endast när installationen har slutförts.

⚠ Utför alla utskärningar på inbyggnadsmöbeln innan du för in apparaten och avlägsna allt sågspån och sågdamn.

⚠ Om apparaten inte monteras över en ugn är det nödvändigt att placera en skiljepanel (medföljer inte) i utrymmet under apparaten.

ELEKTRISKA VARNINGAR

⚠ Det måste alltid kunna gå att koppla bort apparaten från elnätet, antingen genom att ta ut stickproppen från eluttaget, om åtkomligt, eller med hjälp av en flerpölig strömbrytare som

installeras före eluttaget i enlighet med kabeldragningsreglerna. Dessutom ska apparaten jordas i enlighet med nationella standarder.

⚠ Använd inte förlängningskablar, grenuttag eller adaptrar. När installationen är klar ska inte användaren kunna få åtkomst till de elektriska komponenterna. Använd inte apparaten om du är våt eller barfota.

Använd inte denna apparat om nätkabeln eller stickkontakten är skadad, om den inte fungerar som den ska eller om den har skadats eller fallit ned på golvet.


⚠ Om nätkabeln är skadad ska den bytas ut mot en identisk av tillverkaren, tillverkarens serviceagent eller liknande kvalificerad tekniker för att undvika fara - risk för elchock.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

⚠ **VARNING:** Försäkra dig om att apparaten är avstängd och bortkopplad från elnätet innan något underhållsarbete påbörjas - risk för elstöt. Använd aldrig ångtvätt – risk för elstöt.

⚠ Använd inte slipande eller frätande produkter, klorbaserade rengöringsmedel eller stålull.

BORTSKAFFANDE AV FÖRPACKNINGSMATERIAL

Förpackningsmaterialet kan återvinnas till 100%. Vilket framgår av återvinningssymbolen . Förpackningsmaterialets olika delar ska därför bortskaffas på ett ansvarsfullt sätt och i enlighet med den lokala lagstiftningen om avfallshantering.


BORTSKAFFNING AV HUSHÅLLSAPPARATER

Denna apparat är tillverkad av material som kan återanvändas eller återvinnas.

Kassera den enligt lokala bestämmelser för avfallshantering.

För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av elektriska hushållsapparater, var god kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där apparaten inhandlades. Denna apparat är märkt i enlighet med direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av

eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE). Genom att säkerställa att denna produkt bortskaffas på ett korrekt sätt hjälper du till att förhindra negativa konsekvenser på miljön och människors hälsa.

Symbolen  på produkten eller i medföljande dokument visar att denna produkt inte får kasseras som hushållsavfall, utan ska lämnas in på en miljöstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

MILJÖRÅD

Utnyttja värmeplattans restvärme genom att stänga av den några minuter innan tillagningen är klar. Kastrullens eller stekpannans botten ska täcka plattan helt. Ett kärl som är mindre än värmeplattan kommer att slösa energi. Täck över dina kastruller och stekpannor med lock under tillagningen och använd så lite vatten som möjligt.

Vid tillagning utan lock ökar energiförbrukningen. Använd endast flatbottnade kastruller och stekpannor.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Denna apparat uppfyller kraven i den europeiska ekodesignförordningen nr 66/2014 i enlighet med europastandard EN 60350-2.

ANMÄRKNING

Personer med pacemaker eller liknande medicinsk utrustning bör vara försiktiga när de står nära den här induktionshällen medan den är påslagen. Omhändertagandet när de står nära den här induktionshällen medan den är påslagen. Det elektromagnetiska fältet kan påverka pacemaker eller liknande apparater. Rådfråga din läkare eller tillverkaren av pacemakern eller liknande medicinsk utrustning för ytterligare information om dess effekter med induktionshällens elektromagnetiska fält.

Försäkran om ekodesign

Denna apparat uppfyller de ekologiska designkraven i de europeiska regelverken 66/2014 och 66/2014 i enlighet med den europeiska föreskriften EN 60350-2.

Före användning

VIKTIGT: Kokzonerna aktiveras endast om kastrullen har lämplig storlek.

Använd endast kokkärl med symbolen för inductionssystem (se bilden).

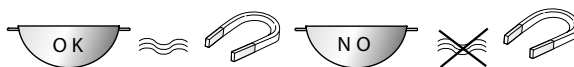
Placera kastrullen på en kokzon innan du slår på spishällen.





Gamla kastruller och stekpannor

Använd en magnet för att kontrollera om kokkäret kan användas till inductionshällar: det går inte att använda kastruller och stekpannor som inte kan detekteras magnetiskt.

- Se till att kastrullerna har en slät botten eftersom de annars kan repa spishällen. Kontrollera tallrikar.
- Placera aldrig varma kastruller eller stekpannor på spishällens kontrollpanel. Det kan skada apparaten.



Rekommenderade diametrar på kastrullers botten

	Ø 30 cm		Ø 10 cm minst
---	---------	---	---------------

Installation

Packa upp produkten och kontrollera att den inte har skadats under transporten.

Kontakta återförsäljaren eller kundservice om du upptäcker ett problem.

För inbyggnadsmått och installationsanvisningar, se bilder på sidan 5.

FÖRBEREDA INBYGGNADSMÖBELN

VARNING

- **Den undre delen av produkten får inte vara tillgänglig efter installation.**
- **Installera inte skiljepanelen om en ugn installeras under.**

Dessa instruktioner är avsedda för kvalificerade installatörer som vägledning för installation, justering och underhåll enligt gällande lagar och standarder.

Arbetsmomenten måste alltid utföras med produkten frånkopplad från eluttaget.

Placering

Produkten är avsedd att monteras i en köksbänk såsom visas i figuren. Applicera medföljande tätningemedel runt spishällens hela omkrets.

Installation över en ugn rekommenderas inte, men om detta är nödvändigt, kontrollera att:

- ugnen har ett effektivt kylsystem,
- ingen passage av varmluft sker från ugnen till spishällen,
- luft passerar såsom visas i figuren.

Elektrisk anslutning

VARNING

- **Koppla bort apparaten från elnätet.**
- **Installationen ska utföras av en behörig fackman som har kännedom om aktuella säkerhets- och installationsbestämmelser.**
- **Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för skador på person, djur eller egendom som uppstår på grund av att anvisningarna i detta kapitel ej har följts.**
- **Nätkabeln måste vara tillräckligt lång för att spishällen ska kunna tas ut från bänkskivan.**
- **Kontrollera att spänningen som anges på typskylten på undersidan av apparaten är samma som nätspänningen.**

Elektrisk anslutning

Före anslutning till eluttaget, kontrollera att:

- systemets egenskaper uppfyller de data som anges på registreringsskylten som sitter längst ned på spishällen,
- systemet har en effektiv jordförbindelse som följer gällande standarder och lagar.

Anslutning till jord är obligatorisk enligt lag.

Om produkten inte har någon nätkabel och/eller stickkontakt, använd material som är lämpliga för absorption enligt registreringsskylten och för arbetstemperaturen.

Kabeln får inte uppnå en temperatur högre än 50 °C övre rumstemperatur i någon punkt.

För direkt anslutning till elnätet är det nödvändigt att installera en flerpolig strömbrytare av lämplig storlek för att säkerställa frånkoppling från elnätet med ett kontaktavstånd som medger fullständig frånkoppling enligt överspänningskategori III, i enlighet med installationsbestämmelserna (den gul/gröna jordledaren får inte avbrytas).

Det flerpoliga uttaget eller brytaren måste vara lätt att komma åt när produkten har installerats.

OBSERVERA:

- Tillverkaren fransäger sig allt ansvar om normala olycksförebyggande standarder och ovanstående instruktioner inte observeras.

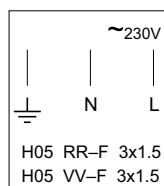
Om nätkabeln skadas måste den bytas ut av tillverkarens servicetekniker eller en motsvarande kompetent person för att undvika eventuella risker.

Elektrisk anslutning

Anslutning till kopplingsplint

Använd en nätkabel av typ H05RR-F eller H05 VV-F för den elektriska anslutningen, se nedanstående tabell.

Trådar	Antal x storlek
220-240 V ~ + ⊕	3 x 1,5 mm ²



Bruksanvisning



Funktionsprincip

Denna produkt är baserad på de elektromagnetiska egenskaperna hos de flesta matlagningsapparater.

Den elektroniska kretsen styr funktionen hos spolen (induktor) som skapar ett magnetfält. Värmen överförs av apparaten till maten.

Tillagningsprocessen sker enligt följande:

- minimal dispersion (hög prestanda),
- genom att ta bort kokkärlet (genom att helt enkelt lyfta det) stoppas systemet automatiskt,
- det elektroniska systemet ger maximal flexibilitet och precision i regleringen.

Installation

Alla installationsmoment (elektrisk anslutning) måste utföras av kvalificerade personer enligt gällande lagar.


För specifika instruktioner, se installationsavsnittet.

Viktigt: Denna produkt är inte lämpligt för användning av personer (inklusive barn) med reducerad mental och fysisk kapacitet eller med bristfällig erfarenhet och kunskap såvida de inte har fått utbildning i dess användning av personer som ansvarar för deras säkerhet.

Se till att barn inte leker med produkten.

Användning

För det första, placera kokkärlet på den valda matlagningssytan.

Frånvaron av kokkärlsdisplayen  innebär att systemet inte kan starta.

Sätta på / stänga av tryckkontrollen

Den elektroniska tryckkontrollen aktiveras med PÅ/AV-knappen och växlar från AV-läge till Standby-läge.

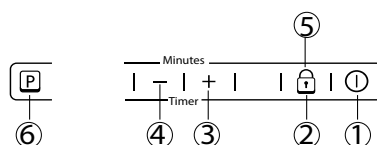
För att göra detta, håll PÅ/AV-knappen intryckt i 1 sekund. En kort ljudsignal avges.

I standby-läge visas "0" på kokzonens display.

Denna display kan gå in i bakgrundsläge på grund av en restvärmesignal eller felsignal.

Om en kokzon aktiveras under standby-tiden (10 sekunder) växlar kontrollen till PÅ-läge. Om ingen introduktion görs inom de 10 sekunderna växlar kontrollen automatiskt till AV med en kort ljudsignal.

Elektroniken kan när som helst under PÅ-läge ställas i AV-läge genom att trycka på PÅ/AV-knappen. AV-funktionen har prioritet under drift, vilket innebär att kontrollen stängs av om flera knappar aktiveras samtidigt.



1. På / Av
2. Barnsäkerhet (knappspärr)
3. Öka effekt
4. Minska effekt
5. Knappspärr
6. Effekt-booster

Sätta på en kokzon

I standby-läge eller aktivt läge kan en kokzon aktiveras med Plus/Minus-knapparna.

Om du startar med "+"-knappen ändras tillagningsnivån från "0" till "4". Om du startar med "-"-knappen ändras tillagningsnivån från "0" till "9".

Stänga av en kokzon

- a. Tryck samtidigt på knapparna "+" och "-" för önskad kokzon.
- b. Välj tillagningsnivå "0" för önskad kokzon med "-"-knappen.

Om den sista kokzonen stängs av växlar kontrollen till AV-läge efter 10 sekunder om inget annat sätts på.

Bruksanvisning



Alla kokzoner stängs av omedelbart genom att trycka på PÅ/AV-knappen.

Tillagnings- och effektnivåer

Kokzonernas tillagnings- och effektnivåer visas på displayen med 7 segment.

I enlighet med standarder visas effektnivåerna med siffror från "1" till "9".

Restvärme


Informerar användaren om att glaset håller en farlig temperatur vid kontakt med området över kokzonen. Temperaturen bestäms med en matematisk modell och eventuell restvärme indikeras med bokstaven "H" på den motsvarande 7-segmentsdisplayen.

Uppvärmning och avkylning beräknas baserat på:

- Den valda effektnivån (från "0" till "9"),
- Reläets aktiveringstid efter att kokzonen har stängts av.

Den motsvarande displayen visar "H" tills zontemperaturen sjunker under den kritiska nivån (< 60 °C) enligt den matematiska modellen.

Låsa kontrollpanelen

 Aktivering och inaktivering Genom att trycka på knappspärrknappen i standby-läge eller aktivt läge låses knappsetsen och knappspärrens lysdiod tänds. Du kan endast stänga av strömmen helt med PÅ/AV-knappen eller genom att låsa upp knappsetsen genom att trycka på spärrknappsymbolen och, efter ljudsignalen, symbolen.

När knappspärren aktiveras i pausläge eller aktivt läge inaktiveras strömmen till båda brännarna. Då visas "11" på displayen. Den kan endast stängas av helt med PÅ/AV-knappen eller frigöring genom att aktivera knappspärrsymbolen och sedan "+"- eller "-"-symbolen efter ljudsignalen.

Booster och effekthantering för wokinduktionsmodellen.

Wokinduktionsmodellen har en Booster-funktion. Med boostern PÅ ger generatorn kokzonen en effekt som är betydligt större än den nominella uteffekten.

Boostern ger i synnerhet en snabb uppvärmning av maten och sparar därmed tid för användaren.

Booster-funktionen aktiveras genom att trycka på "P"-knappen (power booster):

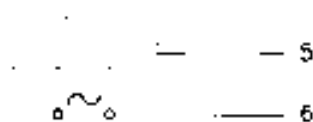
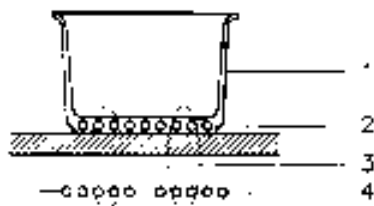
Effekten ökas från 2400 till 3000 W.

Av säkerhetsskäl kan Booster-funktionen endast aktiveras under högst 10 minuter.

Om kokkäret tas bort från kokzonen under Booster-tiden förblir Booster-funktionen aktiverad och Booster-tiden inaktiveras inte.

Försiktighetsåtgärder

- Om det finns den minsta spricka i den keramiska glasytan, koppla omedelbart loss spishällen från eluttaget.
- Under användning, flytta undan magnetiska material såsom kreditkort, datordiskar, räknare, etc., från området.
- Använd aldrig matlagingsfolie eller restprodukter inslagna i folie direkt på spishällen.
- Metallföremål såsom knivar, gafflar, skedar och lock får inte läggas på hällytan eftersom de kan bli heta.
- Vid tillagning med teflonbehandlade behållare, utan vatten eller olja, begränsa förvärmningstiden till en eller två minuter.
- Vid tillagning av mat som tenderar att fastna på botten av kokkäret: starta på lägsta effekt, öka värmen gradvis och rör om ofta.
- Efter användning, stäng av på korrekt sätt (minska till "0") och lita inte på kokkärlsensorn.



1. Kokkärl
2. Inducerad ström
3. Magnetfält
4. Induktor
5. Elektronisk krets
6. Nätspanning

Bruksanvisning



Kokkäril

- Om en magnet dras till botten av ett kokkäril så är kokkärilet lämpligt för induktionsbaserad matlagning.
- Använd kokkäril som är deklarerade som lämpliga för induktionsbaserad matlagning.
- Kokkäril med tjock botten.
- Ett litet kokkäril minskar effekten, men orsakar inte energidispersion. Användning av behållare med en diameter mindre än 10 cm rekommenderas inte.
- Behållare av rostfritt stål med botten i flera lager eller rostfritt ferritstål om botten indikerar: för induktion;
- behållare av gjutjärn, bättre med emaljerad botten för att undvika att repa den keramiska glashällen.
- Behållare av glas, keramik, terrakotta, aluminium, koppar eller icke-magnetiskt rostfritt stål (austenitiskt) rekommenderas inte och är olämpliga.

Kokkärilet som ska användas med wokinduktionsmodellen måste vara halvsfäriskt.

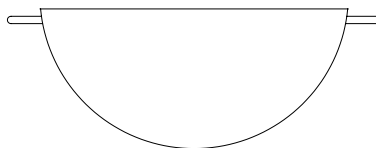
Underhåll

Med en skrapa, avlägsna omedelbart bitar av aluminiumfolie, matrester, fettstänk, sockermärken och annan mat med hög sockerhalt från ytan för att inte skada spishällen.

Rengör ytan med en pappershandduk och SIDOL eller STANFIX, skölj med vatten och torka med en ren duk.

Under inga omständigheter får svampar eller slipdukar användas. Undvik också att använda aggressiva kemiska tvättmedel som ugnssprej och fläckborttagningsmedel.

ANVÄND INTE ÅNGTVÄTT



Kundservice

Innan du kontaktar kundservice

1. Stäng av apparaten och slå på den igen för att se om felet kvarstår.

Om problemet kvarstår efter dessa kontroller bör du kontakta närmaste kundtjänst.

Uppge alltid:

- en kort beskrivning av felet,
- produkttyp och modell,
- Servicenumret (numret finns efter ordet SERVICE på typskylten) som finns under apparaten (på metallplattan).
- din fullständiga adress,
- ditt telefonnummer.

SERVICE 0000 000 00000



Om du behöver utföra reparation, kontakta en auktoriserad Kundtjänst (för att se till att originalreservdelar används och att reparationen blir korrekt utförd). Reservdelar finns tillgängliga i 10 år.



FOR THE WAY IT'S MADE.

WHIRLPOOL EMEA S.P.A.

Via Carlo Pisacane n. 1
20016 Pero (Mi), Italien

Tryckt i Italien
12/19

400011416582

